

ALAdiat الْعَدِيَّت

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

| Sahih Intl | S. Maududi | Yousuf Ali | M. Pickthall | Al-Quran |
|---|---|---|---|--|
| 1. By the racers, panting. | 1. By the (horses) who run with panting breath. | 1. By the (steeds) that run, with panting (breath). | 1. By the snorting coursers. | وَالْعَدِيَّتِ صَبِيحًا |
| 2. And the producers of sparks [when] striking. | 2. Then dash off sparks (with their hoofs). | 2. And strike sparks of fire. | 2. Striking sparks of fire. | فَالْمُورِيَّتِ قَدْحًا |
| 3. And the chargers at dawn. | 3. Then charge suddenly in the morning. | 3. And push home the charge in the morning. | 3. And scouring to the raid at dawn. | فَالْمُعِيرَاتِ صُبْحًا |
| 4. Stirring up thereby [clouds of] dust. | 4. Then raise up dust in doing so. | 4. And raise the dust in clouds the while. | 4. Then, therewith, with their trail of dust. | فَأَذْرْنَ بِهِ نَفْعًا |
| 5. Arriving thereby in the center collectively. | 5. Then penetrate into a host in a body. | 5. And penetrate forthwith into the midst (of the foe) en masse. | 5. Cleaving, as one, the centre (of the foe). | فَوَسْطَنَ بِهِ جَمْعًا |
| 6. Indeed mankind, to his Lord, is ungrateful. | 6. Verily, man is ungrateful to his Lord. | 6. Truly man is, to his Lord, ungrateful. | 6. Lo! Man is an ingrate unto his Lord. | إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُودٌ |
| 7. And indeed, he is to that a witness. | 7. And he himself is a witness to it. | 7. And to that (fact) he bears witness (by his deeds). | 7. And lo! He is a witness unto that. | وَإِنَّهُ عَلَىٰ ذَٰلِكَ لَشَهِيدٌ |
| 8. And indeed he is, in love of wealth, intense. | 8. And he loves the worldly wealth with all his heart. | 8. And violent is he in his love of wealth. | 8. And lo! In the love of wealth he is violent. | وَإِنَّهُ لِحُبِّ الْخَيْرِ لَشَدِيدٌ |
| 9. But does he not know that when the contents of the graves are scattered. | 9. But, does he not know the time when all that lies (buried) in the graves shall be brought out. | 9. Does he not know, when that which is in the graves is scattered abroad. | 9. Knows he not that, when the contents of the graves are poured forth. | أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعْثِرَ مَا فِي الْقُبُورِ |
| 10. And that within the breasts is obtained. | 10. And all that lies (hidden) in the breasts shall be divulged and examined? | 10. And that which is (locked up) in (human) breasts is made manifest. | 10. And the secrets of the breasts are made known. | وَخَصِيصَ مَا فِي الصُّدُورِ |
| 11. Indeed, their Lord with them, that day, is [fully] acquainted. | 11. Surely, their Lord on that day shall be well informed of them. | 11. That their Lord had been well-acquainted with them, (even to) that day? | 11. On that day will their Lord be perfectly informed concerning them. | إِنَّ رَبَّهُمْ بِهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّخَبِيرٌ |